

Traite BERAKHOT

Proposition de plan – Premier chapitre – Daf 13 a et b

13 a

Guemara

Rav Yosef - Beraita : "Hineni Oseh Chadashah Atah Titzmach" → cela fait référence à la guerre de Gog et Magog ;

- *C'est comme un homme qui marchait sur la route –*
 - *un loup est venu, et il en a été sauvé ; il racontait à tout le monde l'incident du loup.*
 - *Un lion est venu, et il en a été sauvé ; il racontait à tout le monde l'incident du lion.*
 - *Un serpent est venu, et il en a été sauvé ; il a oublié les incidents précédents, et il racontait à tout le monde l'incident du serpent.*
- *De même, les nouvelles afflictions d'Israël leur font oublier les précédentes.*
- *"Avram Hu Avraham" -- au début, il était l'Av (patriarche) d'Aram (où il est né) ; plus tard, il est devenu l'Av du monde entier ("AV HaMon Goyim") ;*
- *"Sarai" (singulier) -- au début, elle était « ma princesse » de sa nation ; plus tard, on l'appelle "Sarah", la princesse du monde entier.*
 - *Bar Kapara - Beraita : Celui qui appelle Avraham "Avram" transgresse un Aseh -- "v'Hayah Shimcha Avraham" ;*
 - *R. Eliezer dit, qu'il transgresse un Lav -- "v'Lo Yikarei Od Es Shimcha Avram."

 - *Si oui, celui qui appelle Sarah "Sarai" transgresse aussi !*
 - *Hash-m a seulement ordonné à Avraham (mais pas à nous) de l'appeler "Sarah" et non "Sarai" ("Sarai Ishtecha Lo Sikra Et Shemah...").**
 - *Si c'est le cas, il devrait être interdit d'appeler Yakov "Yakov" !*
 - *Cela ne peut pas être, car la Torah elle-même l'appelle [parfois] Yaakov après - "va'Yomer Elokim"... Yakov Yakov."*
 - *R. Yosi bar Avin : Nous trouvons "Avram" plus tard dans le Tanach -- "Ata Hu Hash-m Elokim Asher Bacharta b'Avram" !*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

- Guemara, Editions Metivta, Artsroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/BibliEurope/Bibliophane/FSJU)
- Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),
- www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »
- www.torah-box.fr (cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran...), www.ahavatorah.fr (R. Rozenberg)

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- *Là, la Navi loue Hashm pour avoir choisi [Avraham quand il était encore appelé] Avram et avoir changé son nom.*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

- Guemara, Editions Metivta, Artsroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Bibleurope/Bibliophane/FSJU)
- Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),
- www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »
- www.torah-box.fr (cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran...), www.ahavatorah.fr (R. Rozenberg)

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

Traite BERAKHOT

Proposition de plan – Deuxième chapitre – Daf 13 a et b

13 a

Mishnah

Si quelqu'un lisait [la Parsha du Shema] dans la Torah, et qu'il était temps de réciter Keri'at Shema -- s'il avait l'intention de s'acquitter du Shema', il était Yotzei.

R. Meir dit

- *Entre les Perakim (pauses entre les chapitres ou bénédictions de Shema) on peut saluer quelqu'un à qui on doit montrer de l'honneur (s'il vient) et on peut répondre (rendre un salut) ;*
- *Au milieu (des Parashiyot) on salue quelqu'un que l'on craint et on lui répond ;*
 - *R. Yehudah dit, au milieu on salue à cause de la peur et on répond à cause de l'honneur ;*

Entre les Perakim, on salue par honneur et on répond à quelqu'un.

Voici les points appelés "entre les Perakim" :

- *Entre les deux premières Berachot, entre la seconde Berachah et le Shema, entre Shema et v'Hayah Im Shamo'a, entre v'Hayah Im Shamo'a et va'Yomer, entre va'Yomer et Emet v'Yatziv ;*
 - *R. Yehudah dit qu'on ne peut pas interrompre entre le va'Yomer et Emes v'Yatziv.*

R. Yehoshua ben Korchah dit, nous disons Shema avant v'Hayah Im Shamo'a afin d'accepter Ol (le joug de) Malchout Shamayim avant Ol Mitzvot ;

Nous disons v'Hayah Im Shamo'a avant va'Yomer, parce que le premier [parle de l'étude de la Torah, qui] s'applique pendant le jour et la nuit, alors que va'Yomer [parle de Tzitzit, qui] s'applique seulement pendant le jour.

Guemara

Notre Mishnah enseigne que les Mitzvot requièrent une intention !

- *Il est dit qu'il était Yotzei seulement s'il avait l'intention, c'est-à-dire d'accomplir la Mitzvah !*
 - *Non, ça veut dire que s'il avait l'intention de lire.*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

- Guemara, Editions Metivta, Artsroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/BibliEurope/Bibliophane/FSJU)
- Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),
- www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »
- www.torah-box.fr (cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran...), www.ahavatorah.fr (R. Rozenberg)

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- *Mais, comment cela, c'est évident qu'il est en train de lire !*
 - *Il faisait de la relecture.*

Beraita

- *Rebbi : Keri'at Shema doit être récité comme il est écrit (en hébreu) ;*
- *Les Chachamim disent qu'il peut être récité dans n'importe quelle langue.*
 - *Quelle est la raison de Rebbi ?*
 - *Il est dit "v'Hayu [ha'Devarim ha'Eleh]" -- "ils seront" comme ils sont [dans la Torah, en hébreu].*
 - *Quelle est la raison de Chachamim ?*
 - *C'est écrit "Shema" -- "entendre" dans n'importe quelle langue que vous comprenez.*
 - *Comment Rebbi explique-t-il "Shema" ?*
 - *Il enseigne qu'il faut dire les mots de façon audible à ses propres oreilles.*
 - *Chachamim tiennent comme l'opinion que l'on est Yotzei même si ce n'était pas audible à ses oreilles.*
 - *Comment Chachamim explique-t-il "v'Hayu" ?*
 - *Ceci enseigne qu'on ne peut pas réciter le Shema à rebours / dans le désordre.*
 - *Quelle est la source de Rebbi que l'on ne peut pas réciter dans le désordre ?*
 - *Il aurait pu dire "Devarim" -- le "Hei" supplémentaire dans "ha'Devarim" enseigne cela.*
 - *Chachamim n'explique pas le "Hei".*

Rebbi soutient que la Torah peut être récitée dans n'importe quelle langue ;

- *S'il soutenait que la Torah doit être récitée en hébreu, il n'aurait pas besoin de "v'Hayu" pour enseigner que le Shema doit être récité en hébreu !*
 - *Ce "v'Hayu" est nécessaire, Car le mot "Shema" aurait pu laisser penser qu'on permet s récitation dans n'importe quelle langue qu'on « entend ».*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

- Guemara, Editions Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/BibliEurope/Bibliophane/FSJU)
- Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),
- www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »
- www.torah-box.fr (cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran...), www.ahavatorah.fr (R. Rozenberg)

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- *Est-ce à dire que les Chachamim soutiennent que la Torah doit être récitée en hébreu ?*
 - *S'ils soutenaient que la Torah peut être récitée dans n'importe quelle langue, ils n'auraient pas besoin de " Shema " pour permettre la Keri'at Shema dans n'importe quelle langue !*
 - *Ils pourraient soutenir que la Torah peut être récitée dans n'importe quelle langue ; Mais "Shema" est nécessaire, car nous aurions pu penser du mot "v'Hayu" que seul l'hébreu est exigé.*

Version 1 Beraita - R. Eliezer : *"v'Hayu" enseigne qu'on ne peut pas réciter le Shema hors d'usage ;*

- *"Ha'Devarim... Al Levavecha" -- peut-être doit-on avoir l'intention pendant toute la Parshah !*
 - *"Ha'Eleh" -- seulement jusqu'ici (Rachi - "Al Levavecha") on exige l'intention.*
- *R. Akiva dit, il dit "... Asher Anochi Metzavcha ha'Yom Al Levavecha" -- on doit avoir l'intention pendant toute la Parshah.*

13b

- *Rabah bar bar Chanah : La Halachah suit R. Akiva.*

Version 2 Beraita : *Celui qui récite Shema doit avoir une intention ;*

- *R. Acha dit que, s'il avait des intentions pendant le premier Perek (paragraphe du Shema), il était Yotzei ;*
 - *Rabah bar bar Chanah : La Halachah suit R. Acha.*

Beraita : *"V'Hayu" enseigne qu'on ne peut pas réciter dans le désordre ;*

- *"Al Levavecha" -- R. Zutra dit, on doit avoir l'intention jusqu'ici (la première Parshah) ; après cela, la Mitzvah est Keri'ah (pour dire les mots) ;*
- *R. Yoshiyah dit, jusque là la Mitzvah est Keri'ah (lire) ; après cela, il faut avoir l'intention.*
 - *Vraisemblablement, R. Zutra exige la Keri'ah de la seconde Parshah parce qu'il dit "I'Daber Bam" -- il devrait aussi exiger la Keri'ah de la première Parshah, car elle dit "v'Dibarta Bam" !*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

- Guemara, Editions Metivta, Artsroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Bibleurope/Bibliophane/FSJU)
- Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),
- www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »
- www.torah-box.fr (cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran...), www.ahavatorah.fr (R. Rozenberg)

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- *En effet, R. Zutra signifie que l'intention et la récitation des mots sont requises dans la première Parshah ; après cela, la Mitzvah est juste la recitation des mots/Keri'ah.*
 - *Vraisemblablement, il exige l'intention et le Keri'ah dans la première Parashah parce qu'elle dit "Al Levavecha" et "v'Dibarta Bam" -- il devrait aussi exiger les deux dans la deuxième Parshah, car elle dit "Al Levavchem l'Daber Bam" !*
 - *Il explique "Al Levavechem" comme R. Yitzchak ;*
 - *R. Yitzchak : "V'Samtem Et Devarai Eleh [Al Levavchem... u'Keshartem]" – Les Tefilin (Shel Yad) doivent être placés sur le bras à côté du coeur.*

Reprenons la Beraita - R. Yoshiyah : Pour le premier paragraphe, on doit réciter les mots ; après cela, la Mitzvah est l'intention (penser à la signification des mots)

- *Vraisemblablement, il exige l'intention dans la deuxième Parshah parce qu'elle dit "Al Levavchem" -- il devrait aussi exiger l'intention dans la première Parshah, car elle dit "Al Levavecha" !*
 - *En fait, il veut dire que l'intention et le Keri'ah sont requises dans la première Parashah ; après cela (pour le 2^e paragraphe), la Mitzvah est juste la signification des mots, mais la récitation des mots/Keri'ah n'est pas requise.*
 - *Vraisemblablement, il exige les deux dans la première Parshah parce qu'elle dit "Al Levavecha" et "v'Dibarta Bam" -- il devrait aussi exiger les deux dans la seconde Parashah, car elle dit "Al Levavchem l'Daber Bam" !*
 - *Il soutient que "l'Daber Bam" se réfère à Divrei Torah - on devrait enseigner à ses fils la Torah afin qu'ils l'étudient eux-mêmes.*

Beraita - R. Meir : "Shema Yisrael Hash-m Elokeinu Hash-m Echad" -- l'intention est requise jusqu'ici.

- *Rava : La Halachah suit R. Meir.*

Beraita - Sumchus : Celui qui prolonge le mot "Echad", ses jours et ses années sont allongés.

- *Rav Acha bar Yakov : Cela fait référence à la prolongation du "Dalet" de "Echad".*
- *Rav Ashi : On doit faire attention à ne pas lire trop vite le "Chet" afin de prolonger le "Dalet".*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

- Guemara, Editions Metivta, Artsroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/BibliEurope/Bibliophane/FSJU)
- Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),
- www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »
- www.torah-box.fr (cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran...), www.ahavatorah.fr (R. Rozenberg)

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- *R. Yirmeyah prolongeait "Echad" de façon excessive. R. Chiya bar Aba lui dit qu'il suffit de le prolonger assez longtemps pour accepter que Hash-m est Roi au-dessus, en dessous et dans les quatre directions.*

R. Natan bar Mar Ukva : "Al Levavecha" doit être dit debout (à un endroit, c'est-à-dire immobile).

- *L'obligation de rester debout n'est sûrement pas que pour ces deux mots !*
- *Plutôt, jusqu'à ces mots "Al Levavecha" le Shema' devrait être dit à l'arrêt, à la même place ; le reste de la Parashah n'a pas besoin d'être dit pendant l'arrêt.*
 - *R. Yochanan : La Parshah entière doit être dite à l'arrêt.*
 - *C'est ce que R. Yochanan a enseigné ailleurs :*
 - *Rabah bar bar Chanah citant R. Yochanan : La Halachah suit le Rav Acha (toute la première Parshah requiert une intention).*

Beraïta : "Shema Yisrael Hash-m Elokeinu Hash-m Echad" est la Keri'at Shema de Rabbi (ce qui est requis mi'Oraïta, le reste est mi'Rabanan).

- *Rav : Quand Rabbi nous enseignait, je n'ai jamais vu qu'il s'interrompait pour accepter sur lui Ol Malchut Shamayim au moment de Keri'at Shema !*
 - *R. Chiya : Il le faisait quand il passe sa main sur son visage.*
 - *Est-ce qu'il finit Keri'at Shema plus tard ?*
 - *Réponse 1 (Bar Kapara) : Il ne le fait pas.*
 - *Réponse 2 (R. Shimon, fils de Rabbi) : Il le fait.*
 - *Bar Kapara : Selon moi, nous comprenons pourquoi Rabbi enseigne toujours quelque chose qui se rapporte à Yetsi'at Mitzrayim à ce moment là ;*
 - *Mais s'il lit le reste du Chema plus tard (la troisième Parshah mentionne Yetshi'at Mitsraïm), pourquoi doit-il enseigner à ce sujet maintenant ?*
 - *R. Shimon : C'est pour mentionner Yetzi'as Mitzrayim au moment du Shema.*

R. Ila : Si quelqu'un disait "Shema Yisrael Hash-m Elokeinu Hash-m Echad" et était pris de sommeil, il était Yotzei ;

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

- Guemara, Editions Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Bibleurope/Bibliophane/FSJU)
- Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),
- www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »
- www.torah-box.fr (cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran...), www.ahavatorah.fr (R. Rozenberg)

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- *Rav Nachman (à son esclave) : Si vous me voyez m'endormir pendant le premier verset, réveillez-moi pour que je le dise correctement ; après cela, ne me dérangez pas.*
- *Rav Yosef, du fils de Rabah Rav Yosef : Comment votre père s'est-il conduit par rapport à Shema ?*
 - *Rav Yosef brei d'Rabah : Il s'efforçait de dire le premier verset correctement (même s'il était très fatigué) ; plus que cela, il ne s'efforçait pas.*
 - *Rav Yosef : On ne doit pas dire Keri'at Shema pendant qu'il est couché sur le dos ;*
 - *Cela implique que seule la Keri'at Shema est interdit dans cette position, mais qu'il serait permis de dormir Perakdan !*
 - *Mais R. Yehoshua ben Levi a maudit celui qui dort ainsi !*
 - *Keri'at Shema est interdit même s'il se penche un peu sur le côté, mais il est permis de dormir en se penchant un peu sur le côté.*
 - *Mais R. Yochanan dirait Shema de cette façon !*
 - *Il était fort (il lui était difficile de se tourner totalement sur le côté, c'est pourquoi il lui était permis de se pencher légèrement).*

A propos de la Mishnah - R. Meir : Entre les Perakim (on peut saluer sur l'honneur et répondre).

- *A qui doit-on répondre ?*
 - *Cela ne peut pas être par honneur - on peut même saluer une telle personne, il n'est pas nécessaire de dire qu'on peut répondre !*
 - *Réponse 1 : On salue par honneur et on répond à quiconque.*
 - *Mais R. Meir continue la Mishna en disant, « au milieu on peut saluer à cause de la peur et répondre ». A qui répond-on ?*
 - *Cela ne peut pas être à cause de la peur - on peut même saluer une telle personne, il n'est pas nécessaire de dire qu'on peut répondre !*
 - *On salue à cause de la peur et on répond à cause de l'honneur.*
 - *Si oui, R. Meir et R. Yehudah ne sont pas en désaccord !*
 - *Réponse 2 : La Mishnah est abrégée, elle signifie comme suit :*
 - *R. Meir dit,*
 - *Entre le Pérakim que l'on salue pour l'honneur, nous n'avons pas besoin de dire qu'il répond [pour l'honneur] ;*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

- Guemara, Editions Metivta, Artsroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/BibliEurope/Bibliophane/FSJU)
- Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),
- www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »
- www.torah-box.fr (cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran...), www.ahavatorah.fr (R. Rozenberg)

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- *Au milieu, on salue par crainte, on n'a pas besoin de dire qu'il répond [par crainte] ;*
- *R. Yehudah dit,*
 - *Au milieu, on salue à cause de la peur et on répond à cause de l'honneur ;*
 - *Entre les Perakim, on salue pour l'honneur et on répond à qui que ce soit.*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

- Guemara, Editions Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Bibleurope/Bibliophane/FSJU)
- Ressources du site www.dafhayomi.fr (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),
- www.dafyomi.co.il, notamment « Point by point »
- www.torah-box.fr (cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran...), www.ahavatorah.fr (R. Rozenberg)

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com